



Βρυξέλλες, 3 Δεκεμβρίου 2018
(OR. en)

14020/18

Διοργανικός φάκελος:
2018/0384 (NLE)

SERVICES 70
WTO 287

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης των συμφωνιών δυνάμει του άρθρου XXI της Γενικής Συμφωνίας για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών με την Αργεντινή, την Αυστραλία, τη Βραζιλία, την Ελβετία, τις Ηνωμένες Πολιτείες, την Ιαπωνία, την Ινδία, τον Ισημερινό, τον Καναδά, την Κίνα, το χωριστό τελωνειακό έδαφος Ταϊβάν, Πενγκού, Κινμέν και Ματσού (Κινεζική Ταϊπεί), την Κολομβία, την Κορέα, την Κούβα, τη Νέα Ζηλανδία, τις Φιλιππίνες και το Χονγκ Κονγκ (Κίνα) όσον αφορά τις απαραίτητες αντισταθμιστικές προσαρμογές που προκύπτουν από την προσχώρηση, στην Ευρωπαϊκή Ένωση, της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Κύπρου της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, Αυστρίας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας, της Σλοβακίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης
των συμφωνιών δυνάμει του άρθρου XXI
της Γενικής Συμφωνίας για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών
με την Αργεντινή, την Αυστραλία, τη Βραζιλία, την Ελβετία, τις Ηνωμένες Πολιτείες,
την Ιαπωνία, την Ινδία, τον Ισημερινό, τον Καναδά, την Κίνα,
το χωριστό τελωνειακό έδαφος Ταϊβάν, Πενγκού, Κινμέν και Ματσού (Κινεζική Ταϊπέι),
την Κολομβία, την Κορέα, την Κούβα, τη Νέα Ζηλανδία,
τις Φιλιππίνες και το Χονγκ Κονγκ (Κίνα)
όσον αφορά τις απαραίτητες αντισταθμιστικές προσαρμογές
που προκύπτουν από την προσχώρηση, στην Ευρωπαϊκή Ένωση,
της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Κύπρου της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας,
της Μάλτας, Αυστρίας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας, της Σλοβακίας,
της Φινλανδίας και της Σουηδίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91, το άρθρο 100 παράγραφος 2 και το πρώτο εδάφιο του άρθρου 207 παράγραφος 4, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹,

¹ Έγκριση της(δεν δημοσιεύθηκε ακόμη στην ΕΕ).

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1995.
- (2) Η πράξη προσχώρησης της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας άρχισε να ισχύει την 1η Μαΐου 2004.
- (3) Δυνάμει του άρθρου XX της Γενικής Συμφωνίας για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών («GATS»), τα μέλη του ΠΟΕ καθορίζουν σε πίνακα τις ειδικές υποχρεώσεις που αναλαμβάνουν στο πλαίσιο του μέρους III της GATS.
- (4) Ο τρέχων πίνακας της Ένωσης και των κρατών μελών της καλύπτει μόνο τις ειδικές υποχρεώσεις που αφορούν τα δώδεκα κράτη μέλη του 1994. Οι επιμέρους πίνακες ειδικών υποχρεώσεων των κρατών μελών που προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση το 1995 και το 2004 («νέα κράτη μέλη») εγκρίθηκαν πριν από την προσχώρησή τους.

- (5) Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα νέα κράτη μέλη καλύπτονται από τους περιορισμούς που περιλαμβάνονται στον κατάλογο των ειδικών υποχρεώσεων της Ένωσης και για να διασφαλιστεί η συνέπεια με το κοινοτικό κεκτημένο, κρίνεται αναγκαία η τροποποίηση ή η ανάκληση ορισμένων ειδικών υποχρεώσεων που περιλαμβάνονταν στον κατάλογο ειδικών υποχρεώσεων της Ένωσης και στους καταλόγους ειδικών υποχρεώσεων των νέων κρατών μελών.
- (6) Ενόψει της υποβολής ενοποιημένου πίνακα, η Ένωση υπέβαλε στις 28 Μαΐου 2004 ανακοίνωση κατ' εφαρμογή του άρθρου V της GATS, σύμφωνα με την οποία κοινοποίησε την πρόθεσή της για τροποποίηση ή ανάκληση ορισμένων ειδικών υποχρεώσεων που περιλαμβάνονταν στον δικό της πίνακα και σε εκείνους των νέων κρατών μελών, σύμφωνα με το άρθρο V:5 της GATS και σύμφωνα με τους όρους του άρθρου XXI:1 σημείο β) της GATS.
- (7) Μετά την υποβολή της κοινοποίησης και σύμφωνα με το άρθρο XXI:2 σημείο α) της GATS, 18 μέλη του ΠΟΕ (Αργεντινή, Αυστραλία, Βραζιλία, Ελβετία, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, Ιαπωνία, Ινδία, Ισημερινός, Καναδάς, Κίνα, το χωριστό τελωνειακό έδαφος Ταϊβάν, Πενγκού, Κινμέν και Ματσού (Κινεζική Ταϊπέι), Κολομβία, Κορέα, Κούβα, Νέα Ζηλανδία, Ουρουγουάη, Φιλιππίνες και Χονγκ Κονγκ (Κίνα) («τα θιγόμενα μέλη του ΠΟΕ»)) υπέβαλαν δηλώσεις περί προσβολής των συμφερόντων τους.

- (8) Η Επιτροπή διεξήγαγε διαπραγματεύσεις με τα θιγόμενα μέλη του ΠΟΕ. Ως αποτέλεσμα των εν λόγω διαπραγματεύσεων, επετεύχθη συμφωνία για αντισταθμιστικές προσαρμογές σχετικά με τις τροποποιήσεις και τις ανακλήσεις που κοινοποιήθηκαν στις 28 Μαΐου 2004.
- (9) Μετά την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 2006, η Επιτροπή εξουσιοδοτήθηκε να υπογράψει τις αντίστοιχες συμφωνίες με έκαστο από τα θιγόμενα μέλη του ΠΟΕ («οι συμφωνίες»). Με σκοπό την έναρξη της διαδικασίας πιστοποίησης που προβλέπεται από τους ισχύοντες κανόνες του ΠΟΕ, η Επιτροπή διαβίβασε, στις 14 Σεπτεμβρίου 2006, το σχέδιο ενοποιημένου πίνακα προς τη Γραμματεία του ΠΟΕ. Η πιστοποίηση ολοκληρώθηκε στις 15 Δεκεμβρίου 2006.
- (10) Οι συμφωνηθείσες αντισταθμιστικές προσαρμογές συνιστούν ικανοποιητική και ισορροπημένη έκβαση των διαπραγματεύσεων. Οι συμφωνίες θα πρέπει, επομένως, να εγκριθούν εξ ονόματος της Ένωσης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Οι συμφωνίες με την Αργεντινή, την Αυστραλία, τη Βραζιλία, την Ελβετία, τις Ηνωμένες Πολιτείες, την Ιαπωνία, την Ινδία, τον Ισημερινό, τον Καναδά, την Κίνα, το χωριστό τελωνειακό έδαφος Ταϊβάν, Πενγκού, Κινμέν και Ματσού (Κινεζική Ταϊπέι), την Κολομβία, την Κορέα, την Κούβα, τη Νέα Ζηλανδία, τις Φιλιππίνες και το Χονγκ Κονγκ (Κίνα) όσον αφορά τις απαραίτητες αντισταθμιστικές προσαρμογές σύμφωνα με το άρθρο XXI της GATS που προκύπτουν από την προσχώρηση, στην Ένωση, της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Αυστρίας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας, της Σλοβακίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας εγκρίνονται εξ ονόματος της Ένωσης.
2. Οι συμφωνίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
